



# CORSO SDL TRADOS STUDIO 2014

ROMA - 1 LUGLIO 2015

10:00/18:00

## IL CORSO

- introduzione all'interfaccia SDL Trados Studio 2014
- creazione e gestione di package (profilo freelance)
- gestione di file di altri CAT tools (Trados 2007, memoQ, Wordfast)
- impostazioni di base della TM, conversione di glossari
- traduzione e revisione, controlli qualità, creazione del file tradotto
- allineamenti (recupero vecchie traduzioni)
- domande dei partecipanti e sessioni pratiche

Per chi vuole imparare a gestire un progetto di traduzione in maniera autonoma e professionale

Un'intera giornata di corso in aula con il formatore e massimo 8 partecipanti per la migliore esperienza formativa possibile

---

## ORGANIZZATO DA

### ALPHA LANGUAGES

Language Service Provider di Roma, partner di importanti realtà a livello internazionale.

Dal 2008 ricerca e sviluppa soluzioni per migliorare i processi di traduzione e favorire la collaborazione tra i propri traduttori.

### BRUNO CIOLA

Laureato in traduzione presso l'Università di Innsbruck nel 1995, dal 1998 svolge ricerca sulla traduzione assistita e la terminografia presso l'EURAC di Bolzano.

Dal 2000 è consulente e formatore sui CAT tools per produttori di software, studi di traduzione, enti e organizzazioni internazionali.

---

## QUOTA DI PARTECIPAZIONE

€ 180,00 + IVA

€ 150,00 + IVA se ti iscrivi entro il 15/06/2015

In regalo con il corso  
Guida completa SDL Trados Studio 2014 in italiano

INFO:  
[www.alphalanguages.it](http://www.alphalanguages.it)  
+39 06.64781838